

Odiyifo Sefania Nhoma

¹ AWURADE ašem a ebāa Sefania a oyē Kusi ba, Gedalia ba, Amaria ba, Hesehia ba nkyen ni. Ebāa Yudahene Yosia a oyē Amon ba no bere so.

Atemmu A Etia Yuda

² “Mēpra biribiara afi asase so”

nea AWURADE se ni,

³ “Mēpra nnipa ne mmoa nyinaa;

mēpra nnomaa a wɔwɔ wim

ne mpataa a wɔwɔ po mu nyinaa.

Atirimodenfo benya wura a esum ho nko ara,

sɛ mesɛɛ adesamma a wɔwɔ asase yi so a,”

nea AWURADE se ni.

⁴ “Mɛtɛɛ me nsa wɔ Yuda

ne wɔn a wɔtɛ Yerusalem nyinaa so;

na mɛsɛɛ Baal ho biribiara a aka wɔ ha,

na masɛɛ abosonsomfo ne akomfo asofo no din

⁵ wɔn a wɔkotow sɔre wɔn adan atifi,

de sɔre abɔde a ɛwɔ wim,

wɔn a wɔkotow de AWURADE ka ntam

na wɔde Molek nso ka ntam,

⁶ wɔn nso a wogyae AWURADE akyidi

na wɔnhwehwe AWURADE anaa wommisa n’ase.”

⁷ Monyɛ komm wɔ Asafo AWURADE anim,

ɛfisɛ, AWURADE da no abɛn.

AWURADE asiesie afɔrebode;
wadwira wɔn a wato nsa afre wɔn no ho.

8 “AWURADE afɔrebɔ da no,
metwe mmapɔmma
ne ahenemma
ne wɔn a wɔhyehye
ananafo ntade nyinaa aso.

9 Saa da no metwe wɔn
a wɔkwati apongua no nyinaa aso.
Wɔn a wɔde akakabensem
ne asisi hyehye wɔn abosomfi amaama no.

10 “Saa da no,”
senea AWURADE se ni,
“Osu befi Mpataa Pon ano,
agyaadwotwa befi Atenae Foforo
na nnyigyei a ano ye den afi nkoko no so aba.

11 Muntwa adwo, mo a mote adetɔnbea ho no
wɔbetɔre wɔn a mo ne wɔn di gua ase,
dwete aguadifo nyinaa nso wɔbesɛɛ wɔn.

12 Mede akanea bekyin ahwehwe Yerusalem mu
na matwe wɔn a wogyaagyaa wɔn ho aso,
wɔn a wɔte sɛ bobesa puw no,
a wodwen se, ‘AWURADE renye hwee
sɛ eye papa anaa bɔne no.’

13 Wɔbefom wɔn ahonyade,
na wɔabubu wɔn afi agu.
Wobesisi afi, nanso wɔrentena mu
wɔbeyɛ bobɛ mfuw
nanso wɔrennom mu nsa.”

AWURADE Da Kese No

14 AWURADE da kese no abɛn,
abɛn na ɛreba ntem so.

Tie! Osu a wobesu AWURADE da no beye yaw,
okofo a ɔwɔ ho nso nteɛmu beye saa ara.

15 Saa da no beye abufuw da,
eye ahoyeraw ne ɔyaw da;
eye amanehunu ne ɔsee da,
eye esum ne kusukuukuu da
eye omununkum ne kusuuɛ da,
16 eye ntorobentohyɛn ne oko nteɛmu
a etia nkuropon a ɛwɔ bammɔ
ne ntwɔtwɔw so abantenten da.

17 “Mede awerehow beba nnipa no so
na wobenantew se anifuraefo,
efise wɔayɛ bone atia AWURADE.
Wobehwie wɔn mogya agu se mfutuma,
na wɔn ayamde nso se atantanne.
18 Wɔn dwetɛ anaa sikakɔkɔ
rentumi nnye wɔn nkwa
wɔ AWURADE abufuw da no.”

Ne ninkutwe mu gya no
behyew ɔman no nyinaa,
na ɔbema asase no so tefo nyinaa nkwa
aba awiei mpofirim.

2

1 Mommoaboa mo ho ano, mommoaboa mo ho
ano,
mo, animguaseman,
2 ansa na bere a wɔahye no adu,
na da no resen te se ntɛɛ,
ansa na AWURADE abufuwhyew no
aba mo so,
ansa na AWURADE abufuw da no

aba mo so.
 3 Monhwehwe AWURADE, ahobreasefo a mowo
 asase so,
 mo a moye n'ahyede.
 Monhwehwe trenee, monhwehwe ahobrease;
 ebia obekora mo so
 AWURADE abufuw da no.

Atemmu A Etia Filistia

4 Wobegyaw Gasa
 na wogyaw Askelon se amamfo.
 Owigyinae na wobema Asdod ada mpa mu
 na wotutu Ekron ase.
 5 Munnue, mo a mote mpoano,
 mo Keretifo;
 AWURADE asem tia mo.
 Kanaan, Filistifo asase.
 Metore mo ase,
 na obiara renka.
 6 Asase a eda mpoano, faako a Keretifo te
 beye atenae ama nguanhwefo
 ne won nguannan.
 7 Saa asase no beye Yudafi nkae no de;
 eho na wobenya mmoa adidibea.
 Anwummere, wobededa wo
 Askelon afi mu.
 Na AWURADE, won Nyankopon behwe won,
 na ode won ahonyade nyinaa besan ama
 won.

Atemmu A Etia Moab Ne Amon

8 "Mate Moab nsopa ne
 Amonfo atweetwee;
 won a wosopaa me nkurofo
 na wohunahunaa won wo won asase ho.
 9 Enti se mete ase yi,"
 senea Asafo AWURADE,

Israel Nyankopɔn, se ni,
 “Ampa ara Moab bɛyɛ sɛ Sodom,
 na Amonfo ayɛ sɛ Gomora,
 faako a nwura ne nkyene amoa wɔ,
 bɛyɛ asase a ɛda mpan afeboɔ.
 Me man nkae bɛfow wɔn afa;
 me manfo a wobɛnya wɔn ti adidi mu no
 bɛfa wɔn asase.”

- 10 Wɔn ahantan so akatua a wobɛnya ni,
 sɛ wɔyeyaw na wodi Asafo AWURADE
 nkurofo ho fɛw nti.
 11 AWURADE ho suro bɛba wɔn so
 bere a ɔbɛsɛɛ asase no so anyame nyinaa.
 Mpoano aman nyinaa bɛsɔre no,
 wɔ wɔn ankasa wɔn asase so.

Atemmu A Etia Kus

- 12 “Mo Etiopiafo nso,
 m’afɔa ano na wobekunkum mo.”

Atemmu A Etia Asiria

- 13 AWURADE bɛtɛɛ ne nsa wɔ atifi aman so
 na wasɛɛ Asiria,
 na wama Ninewe ada mpan koraa
 na so awo wosɛɛ sɛ nwea pradada so.
 14 Nguankuw ne anantwi bɛdeda ho,
 mmoadoma nyinaa.
 Sare so patu ne abonsamnoma
 bɛtena n’adum no so.
 Wɔn su begyigye afa mɛnsere mu,
 nnwiriwii besisiw apon ano akwan,
 mpuran a wode sida ayɛ no ho bɛdeda ho.
 15 Eyi ne kuropon a edi ahurusi
 na ɛte asomdwoe mu.

Ɔhoahoa ne ho se,
 “Me ne no, obiara nte se me.”
 Hwe senea atetew apansam,
 na aye nkekammoa atenae!
 Obiara a otwa mu wo ho no serew no,
 him ne nsa fewdi so.

3

Yerusalem Daakye

- 1 Nnome nka nhyesofo kuropon
 atuategu kuropon a ho agu fi!
- 2 Ɔnye osetie mma obiara
 onnye nteeso biara nto mu.
 Ɔmfa ne ho nto AWURADE so.
 Ontwiw mmen ne Nyankopon.
- 3 N’akannifo ye gyata a wobobo mu,
 ne sodifo ye mpataku a wonam anadwo,
 a wonnya biribiara mma adekyee.
- 4 Ne nkomhyefo ye ahantan;
 woye afatwafo.
 N’asofo gu kronkronbea ho fi.
 Wonam mmara no so di nsemmone.
- 5 AWURADE a ɔte ne mu no ye ɔtreneeni;
 ɔnye mfomso biara.
 Adekyee biara, ɔda ne trennee adi,
 na onni huammo da,
 nanso amumoyefo de, wonnim aniwu.
- 6 “Masɛ amanaman;
 madwiriw won abandennen agu.
 Won mmoron so adeda mpan,
 a obiara ntwam mu ho.
 Wɔasɛ won nkuropon;
 a obiara renka.
- 7 Meka kyereɛ kuropon no se,

‘ampa ara wubesuro me
 na woagye nteeso ato mu!’
 Na afei ne tenabea rensɛɛ,
 na m’asotwe biara nso remma no so.
 Nanso wɔn ho peree wɔn
 sɛ wɔbɛkɔ so ayɛ bɔne, wɔn nneyɛɛ nyinaa
 mu.

8 Enti twɛn me,” sɛnea AWURADE se ni,
 “na da no mesɔre adi adanse.
 Mayɛ m’adwene sɛ mɛboaboa amanaman
 ne ahenni ano
 na mahwie m’abufuw agu wɔn so
 m’abufuwhyew nyinaa.
 Me ninkutwe abufuw gya mu no,
 asase nyinaa bɛhyew.

9 “Afei medwira nnipa no ano,
 na wɔn nyinaa abɔ AWURADE din
 na wɔaka abɔ mu asom no.
 10 M’asomfo, me nkurofo a wɔabɔ ahwete no
 befi nsubɔnten a ɛwɔ Kus noho
 de wɔn afɔrebɔde abre me.
 11 Saa da no, wo Yerusalem, wɔrengu w’anim ase
 wɔ nneyɛɛ bɔne a woayɛ atia me ho,
 efisɛ meyi afi saa kuropon yi mu,
 wɔn a wodi ahantan mu ahurusi,
 na worenɛ ahantan bio
 wɔ me bepɔw kronkron no so.
 12 Nanso megyaw wɔ wo mu
 wɔn a wodwo na wɔbrɛ wɔn ho ase,
 na wɔde wɔn ho to AWURADE so no.
 13 Worenɛ bɔne biara;
 worenka nkontomposɛm,
 na wɔn ano renka nnaadaasɛm
 wɔbedidi na wɔada,

na obiara renyi wɔn hu.”

- 14 To dwom, Ɔbabea Sion;
teɛ mu dennen, Israel!
Ma w’ani nnye, na di ahurusi wɔ wo koma
nyinaa mu,
Ɔbabea Yerusalem!
- 15 Efise AWURADE ayi w’asotwe afi wo so,
wama wo tamfo asan n’akyi.
AWURADE, Israelhene ka wo ho;
worensuro ɔhaw biara bio.
- 16 Saa da no, wɔbɛka akyerɛ Yerusalem se,
“Nsuro, Sion!
Mma wo nsa mu ngow.
- 17 AWURADE wo Nyankopɔn ne wo wɔ ho,
Ɔye ogyefo ɔhoodenfo.
N’ani begye wo ho
ne dɔ mu, ɔrenka w’anim bio,
ɔde nnwonto bedi wo ho anigye.”
- 18 “Meyi wɔn a wodi awerɛhow
wɔ w’afahyɛnna ahorow a woahwere;
a ayɛ adeso a ne aninguase ama wo no ho.
- 19 Saa bere no me ne wɔn
a wɔhyɛɛ wo so nyinaa bedi.
Megye mmerɛwɛfo
na mɛboaboa wɔn a wɔabo wɔn ahwete no
ano.
Mekamfo wɔn ahyɛ wɔn anuonyam
asase biara a woguu wɔn anim ase wɔ so no
so.
- 20 Saa bere no, mɛboaboa mo ano;
saa bere no, mede mo bɛba fie.
Mehye wo anuonyam na makamfo mo

wo asase so nnipa nyinaa mu
bere a mede mo ahonyade besan ama wo
na mode mo ani behu no,”
senea AWURADE se ni.

**Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem
Twi: Biblica® Wonhia ɛho kwamma nhoma
Akuapem Twi Nkwa Asem™ (Bible)**

copyright © 1996, 2020 Biblica, Inc.

Language: Akuapem Twi (Twi)

Dialect: Akuapem

Translation by: Biblica, Inc.

Adwuma yi, Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA) na wode bae. Wope se wokenkan kwamma nhoma yi sɛso bi a, kɔhwɛ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> anaase kyerew krataa koma Creative Commons, P. O. Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® yɛ ahyensode a Biblica Inc. akogyɛ, na wope se wode Biblica® ahyensode yi di dwuma a, gye se Biblica Inc. kyerew ho kwamma nhoma ma wo. CC BY-SA kwamma nhoma nhyehyɛ mu no, wubetumi aye adwuma yi sɛso de ako mmeae ahorow wɔ bere a wonsesa Biblica® ahyensode no. Se woyɛ nsakrae anaase wokyerɛ saa adwuma yi ase ko kasa foforo bi mu fa so nya adwuma foforo fi eyi mu a, ɛse se wuyi Biblica® ahyensode no fi ho. Nyafirimu adwuma no so no, ɛse se wokyerew nsakrae a woaye no ne nea edidi so yi nso ka ho: “Biblica Inc. adwuma kann no wɔ www.biblica.com enna open.bible a wunhia ɛho kwamma nhoma biara.”

Ɛse se wokyerew Owuraye Tumi no wɔ baabi a nhoma no din wo anaa kratafa a yekyerew adwuma Owuraye Tumi gu no sɛnea edidi so yi:

Biblica® Wonhia Akuapem Twi Nkwa Asem™ ho kwamma nhoma Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode bae.

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” yɛ ahyensode a Biblica Inc. akogyɛ afi United States Patent and Trademark Office de hyɛ wɔn nneɛma ahorow nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho kwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ɛse se wode saa kwamma nhoma (CC BY-SA) yi ara na ɛto wo nyafirimu adwuma no so.

Adwuma yi a woakyere ase ako kasa foforo mu yi, se wope se wobɔ

Biblica, Inc. amannee a, yesre wo, wone yen nni nkitaho wo <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Wonhia Akuapem Twi Nkwa Asem™ ho kwamma nhoma
Owuraye Tumi © 1996, 2020. Biblica, Inc. na wode bae.

Biblica® Open Akuapem Twi Contemporary Bible™

Copyright © 1996, 2020 by Biblica, Inc.

“Biblica” ye ahyensode a Biblica Inc. akogyee afi United States Patent and Trademark Office de hye won nneema ahorow nso. Gye se Biblica Inc. ma wo ho kwan ansa na woatumi de adi dwuma.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica®

trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files dated 22 May 2025

db9c1a75-e6f7-5999-979b-02f8eb612f40